

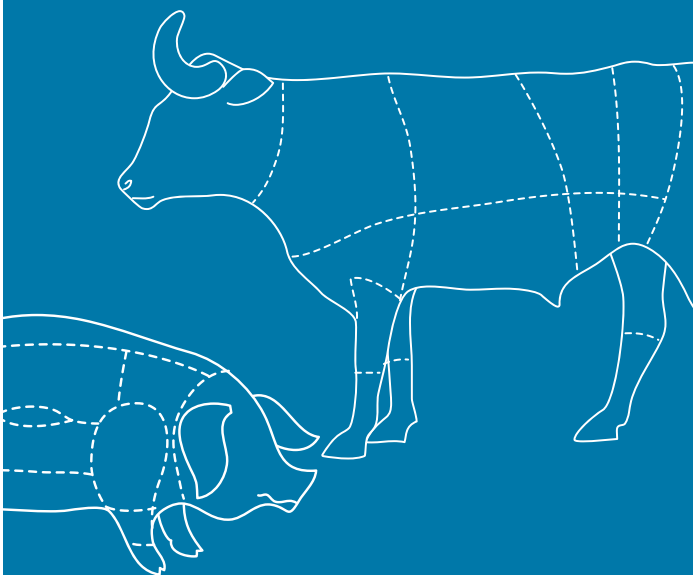


Polnisch

**fair DGB**

Arbeitnehmerfreizügigkeit  
sozial, gerecht und aktiv

## Praca w rzeźni – Twoje prawa w branży mięsnej w Niemczech



**Poradnie „Faire Mobilität“ dla pracowników z Europy  
Środkowo-Wschodniej**  
[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)

### **Kierownictwo projektu**

Dominique John  
Telefon (+49) 030 21240540  
[koordination@faire-mobilitaet.de](mailto:koordination@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Berlin**

Telefon (+49) 030 21016437 | Telefon (+49) 030 21232996  
Języki: niemiecki, polski, bułgarski, macedoński, chorwacki, serbski,  
angielski  
[berlin@faire-mobilitaet.de](mailto:berlin@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Dortmund**

Telefon (+49) 0231 54507982 | Telefon (+49) 0231 18999859  
Języki: niemiecki, rumuński, węgierski, angielski, bułgarski  
[dortmund@faire-mobilitaet.de](mailto:dortmund@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Frankfurt nad Menem**

Telefon (+49) 069 27297567 | Telefon (+49) 069 27297566  
Języki: niemiecki, polski, bułgarski, rumuński, angielski  
[frankfurt@faire-mobilitaet.de](mailto:frankfurt@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Kilonia**

Telefon (+49) 0431 51951667  
Języki: niemiecki, polski, angielski  
[nord@faire-mobilitaet.de](mailto:nord@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Monachium**

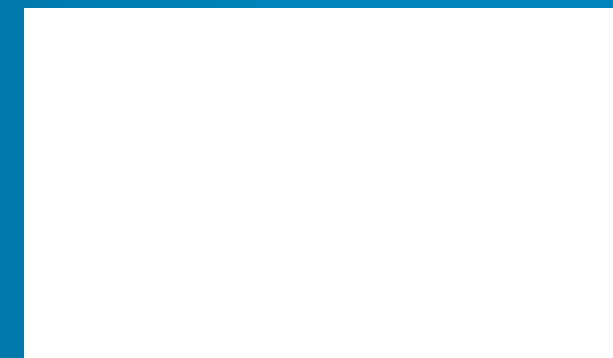
Telefon (+49) 089 51399018 | Telefon (+49) 089 51242772  
Języki: niemiecki, bułgarski, angielski  
[muenchen@faire-mobilitaet.de](mailto:muenchen@faire-mobilitaet.de)

### **Poradnia Faire Mobilität Sztuttgart**

Telefon (+49) 0711 12093635 | Telefon (+49) 0711 2093636  
Języki: niemiecki, polski, czeski, słowacki, angielski  
[stuttgart@faire-mobilitaet.de](mailto:stuttgart@faire-mobilitaet.de)

**Związek zawodowy Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG)**  
Centrala  
Haubachstr. 76  
22765 Hamburg  
Tel.: (+49) 040 380130  
Fax: (+49) 040 3892637  
E-Mail: [hauptverwaltung@ngg.net](mailto:hauptverwaltung@ngg.net)  
[www.ngg.net](http://www.ngg.net)

**Związek zawodowy Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG)**



Faire Mobilität czyli „Uczciwe Zasady Mobilności - Socjalna, Sprawiedliwa i Aktywna Swoboda Przemieszczania się Pracowników” jest projektem głównego zarządu DGB – Niemieckiej Konfederacji Związków Zawodowych. Projekt jest realizowany razem z partnerami projektu bfw – Unternehmen für Bildung, Europejskie Stowarzyszenie do Spraw Migracji Zarobkowej (EVW), PCG – PROJECT CONSULT GmbH i DGB Bildungswerk BUND.

Gefördert durch:



## Pracujesz w branży mięsnej w Niemczech?

### Jesteś zadowolony/-a ze swoich warunków pracy?

Aby utrzymać niskie koszty pracy, w rzeźniach zlecenie pracy otrzymują często niemieccy lub zagraniczni podwykonawcy.

**Ale: Także w odniesieniu do Twojego stosunku pracy obowiązują pewne ustawy i przepisy - obojętnie, w jakim kraju Twój pracodawca ma swoją siedzibę.**

### Jak długo pracujesz?

Zgodnie z prawem:

- ... nie wolno przekraczać maksymalnego wymiaru czasu pracy wynoszącego **10 godzin** dziennie i **48 godzin** tygodniowo
- ... najpóźniej po **6 godzinach** pracy masz prawo do przerwy
- ... jeżeli regularnie pracujesz dłużej niż to zostało uzgodnione, to są to nadgodziny, za które powinieneś/powinnaś dostać wynagrodzenie.

### Jakie są warunki Twojego zakwaterowania?

Twoje **zakwaterowanie** nie może być nadmiernie drogie, zwłaszcza jeśli dzielisz ją z dużą liczbą innych osób. **W Niemczech stosowne przepisy regulują ilość osób, jaka może być zakwaterowana w pomieszczeniu.** Jako dla pracownika oddelegowanego nie mogą Tobie być policzone jakiegokolwiek koszty za nocleg!

### Otrzymujesz należytą wypłatę?

Wykwalifikowany/-a pracownik/ca rzeźni zatrudniony/-a na etacie może w Niemczech zarobić do 15 euro na godzinę. Podwykonawcy płacą znacznie mniej. Związek zawodowy NGG może Ci powiedzieć, czy w odniesieniu do Twojego stosunku pracy obowiązuje układ zbiorowy.

Od 1-go lipca 2014 r. w przemyśle mięsnym po raz pierwszy obowiązuje zbiorowy układ pracy z płacą minimalną.

#### Płaca minimalna w przemyśle mięsnym wynosi:

- od 01.10.2015 – 8,60 Euro brutto za godzinę
- od 01.12.2016 – 8,75 Euro brutto za godzinę

### Posiadasz ubezpieczenie zdrowotne?

Jako pracownik/-ca oddelegowany/-a powinieneś/powinnaś być ubezpieczony/-a w kraju oddelegowania. Aby bezpłatnie korzystać z usług medycznych w Niemczech, musisz przynieść **formularz A1** i Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ). Jeżeli jesteś oddelegowany/-a do Niemiec na dłuższy okres, możesz się zgłosić z **formularzem S1** do niemieckiej kasy chorych. Zyskasz wtedy prawo do wszystkich świadczeń medycznych w Niemczech. Wymienione dokumenty powinien Ci wydać Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) w Polsce. Jeżeli jesteś zatrudniony/-a w niemieckiej firmie, ona zapewni Ci ochronę ubezpieczeniową.

### Czy Twoje stanowisko pracy jest bezpieczne?

W rzeźni obowiązują specjalne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy – chronią one Ciebie i konsumenta. Twój pracodawca ma obowiązek wyposażyć Cię w niezbędne ubranie ochronne, którego nie może potrącić z Twojej pensji. Pracodawca odpowiada także za Twoje bezpieczeństwo na stanowisku pracy.

## Wiesz, jakie są Twoje szanse na szkolenie zawodowe lub zatrudnienie w niemieckich firmach?

Wiele rzeźni szuka dziś **wykwalifikowanych** pracowników. Wytłumaczymy Ci, jaki masz dostęp do niemieckiego rynku pracy.

### Zapoznaj się jak najwcześniej ze swoimi prawami i zgłoś się do nas!

Związki zawodowe walczą o prawa pracownicze – niezależnie od tego, czy pochodzisz z Niemiec, czy z innego kraju.

## Skontaktuj się z nami, jeśli masz pytania dotyczące swoich praw!

Doradzamy:

